

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . . 45 Leu
Egy órá . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . . 3 Leu
Nyílttér mm. . . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ

Irta: SZABÓ JENŐ

Hétköznapi szomorú, fárasztó szürkeségéből egy napra kiemelkedve, ünnepet ül ősi székely kis városunk. Egyik, szívünkhöz nőtt kulturtestülete, az 50 év óta fennálló Református Egyházi Dalkör bontja ki ma mámoros örömmel, nehéz áldozatokkal beszerzett, csodaszép zászlóját, hogy e szent jelvény alatt a dalra vágyó szívek testvéri összedobbanásban egyesüljenek s közös, megszentelt akarattal szolgálják a magyar jövőt. Ebben a szent ünnepi örömben akarnak résztvenni a Székelyföld dalosai, akik, mint testvértestületek a szolidaritás nagy gondolatát hozzák el miközben szívükben és ünnepet zengő dalaikban, hogy annak a gondolatnak egybeforrasztó varázsában minden magyar érzés jövőt biztosító öntudattá magasztosuljon!

Testvéri, nagy meleg indulattal köszöntjük közelből és távolból érkező kedves vendégeinket! Választott reprezentánsait annak a dalnak, amely nem más, mint a mi lelkünk örökkévaló zengése.

Köszöntjük ünnepi örömmel dalos testvéreinket, lelkes művelőit annak a dalnak, mely a magyarnak több, mint kulturális megnyilatkozás: ezeréves dicsőséget és gyászt szimbolizáló szentséges klenodium!

Mikor a történelem nagy igazságtalansága magyarok hazáját darabokra törte, mint egy elbukott nemzet sirból felzokogó lelke, ez a dal akkor kezdte meg diadalmas, hódító útját az egész világon, hogy felénk hajlítsa a vér mámorától el nem vakult művelt nemzetek szívét.

Az emberi történetek folyamán a Végzet akaratából sok csapás érhet egy nemzetet. Elbukhatik gigászi harcok erőfeszítéseiben. Leverhetik, földre gázolhatják, koldussá fosztogathatják mindenéből. De míg édes anyanyelvén egy dal csendül, öntudatától, jobb jövőbe vetett reményétől meg nem foszthatják. A szót lakatra verheti a nyers erő, a gondolatot visszaparancsolhatja az ajkak rése mögé, de a dal ott él, ott zeng a lélekben, mint soha meg nem ölhető érzések halhatatlan melódiája és átöröklött vágyak szent hagyományait őrzi mindörökké!

És ezt az örökkévaló léleklengést nemcsak emberi ajak adja vissza. Átvesszi azt a virágos mező, melynek paszirtája ismerős himnusszal köszönti az érkező napot. Átkéri az ősbarázda ringó kalásztengere, melynek zizezésében teremő álmok ritmusa ver. Elkéri a vén erdő, mely halk dudolással adja tovább a lélekbüvölő hangokat a csillagszemű éjszakának...

Még egyszer testvéri szeretettel köszöntjük hát ősi kis városunk falai között e napra érkező kedves testvéreinket. Érezzék itthon magukat és érezzék meg, hogy ennek az egyszerű székely fészeknek levegőjében nagy történelmi önfeláldozások lelke szól hozzájuk!

Szeretettel és jóleső büszkeséggel köszöntjük a mi, már 50 éve testületbe tömörült lelkes dalosainkat is, kik művészi kivitelű új zászlójuk felavatásával alkalmat adtak erre a szent, magyar találkozóra s életért küzdő társadalmunk életének szürkeségébe ennek az ünnepnek ragyogását belevarázsoolták.

Legyen ez a szép zászló közöttük a testvéri megértés, egyakarát és a faj jövőéért munkáló lelkesedés szent kapcsa!

És legyen az a dal, mely ajkaikon e zászló alatt csendül, életünk halálos nagy szomorúságában a mi örök, elnémithatatlan vigasztalásunk!

A zászló

Van-e a történelemnek egy fejezete, a hol ne esné említés a zászlóról?

Költők dalaiban hányszor szerepel a zászló, melyet dicsőség glóriája vesz körül.

Generációk halnak ki alóluk, újak születnek és ismét magasra emelve állanak a régi, foszladozó zászló alá...

Mihelyt egy darabját valamely textilanyagának rudra erősítik, mihelyt magasra emelve meglobogtatják és azt mondják, hogy ez zászló, — az emberek ezrei, milliói vallják magukénak és úgy ragaszkodnak hozzá, mint anya a gyermekéhez, hitves a kedveséhez. Életet, vért áldoznak érte, fegyveres kézzel védik, könnyes szemekkel siratják.

Igy kapott helyet a zászló a történelemben is. Nemzetek és országok így emelték magasra a zászlót vagy buktak el alattuk, — de ragaszkodni, lelkesedni, áldozni nem szüntek meg érte.

Sokszor háboruk sorsa dőlt el azon,

hogy a harc hevében, a legkritikusabb pillanatban, mikor már-már a csüggedés kiverete volna a fegyvert az emberek ezreinek kezéből, akadt egy hős, ki magasra emelve a zászlót, előre lépett, hogy ezzel a néhány pillanatig tartó lendülettel ismét acélerőssé tegye a férfiu-kart és győzelemre segítse az elbukni készülöket. És ha mégis kikerülhetetlen volt a tragikus vég; ha még a zászló sem hozott szerencsét, még sem dobták oda gyáván, hűtlenül. Testükre csavarva, foszlányokra tépve, — egymásközt elosztva, mint szent ereklyét őrítették, várva ismét a napot, melyen összerakva, magasra tűzve, új erővel vihetik újra harcba.

De miért gondoljuk mindig vérről ázva, golyótól átlýuggatva a zászlót? Hát csak ez lenne a zászló hivatása?

Nem.

A zászló nemcsak gyilkolni hív, a zászló nemcsak összeomlásnál kell lobogjon. Építeni és szeretni is hív a zászló. Ott leng a templomok tornyán, ott halad a vallásos menetek élén; társulatok, szociális intéz-

mények tagjai zászlóik alatt építik a társadalom nagy templomát, melynek oltárára a becsületes munka áldozatát teszik.

És én azt mondom, hogy addig nincs is lelki fegyelem sehol, míg nem lobog elől a zászló, — az a zászló, mely alatt lelkesedve, szeretve, áldozva huzódnak egymáshoz közelebb azok, kik magukénak vallják.

A harci zászló ma már a történelemé. Szentté avatták azokat a hősök, kiknek kezében, kiknek feje fölött lobogott, — de a ma emberének nem lehet ismét célja már a technika fejlettsége miatt sem harcba hívó zászlók alatt gyilkolni egymást.

A jelen és jövő zászlója az alkotás fölött kell kibontakozzék, a tudomány és felebaráti szeretet újra formáló szellője kell lengesse és akik alatta gyülekeznek, talpig emberek, a közös emberi haladás, boldogulás és megértés, tudományokkal és tiszta lélekkel vértezett katonái kell legyenek.

FÖLDI ISTVÁN

MEGHIVÓ

Gazdatársakat felkérem, szíveskedjenek Kézdivásárhelyen, a városháza nagytermében közösen és gazdakörönként *július 3-án, csütörtökön d. e. 11 órakor* minél számosabban megjelenni.

Tárgy: A terményárak csökkenése és a nagy kamatok által a csőd elől való megmenekülés módjainak megbeszélése.

Minden község és gazdakör hozzon egy kimutatást, hogy mennyi adósság terheli egyenként és összesen a gazdatársakat, hogy erről a brassói gazdakamaránál jelentést és előterjesztést tessenek, hogy az állam által nyújtandó Agrár-kölcsönből mennyit kérjünk a magunk részére. — *Molnár Kálmán*, brassói gazdakamarai tag.

Ottó királyfi visszatérése a cseh fantázia szerint

Egyik nagy prágai lap, a Pravo Lidu abban a szerény hitben, hogy ez megteszi hatását a másik két kisantant-állam vezetőinél, merész fantáziával festi Ottó királyfi visszatérését Magyarországra.

A csapongó „Pravo Lidu” szerint Ottót Olaszország, Németország és Anglia segíti hozzá Magyarország trónjához. A kis-antantot és Franciaországot nemcsak tévedésbe hozzák a ravaszul megcsinált restaurációs tervekkel, hanem egyenesen befejezett tények elé állítják. Ottó egy belga diák-kirándulócsoporttal érkezik majd Magyarországra. Mielőtt azonban odajönne, Magyarországra szállítanak 35.000 olasz katonát és tiszteket. Ezek civilbe öltözve jönnek s a tisztek kaszárnnyakban és iskolákban, a közkatonák különböző birtokokon fognak lakni. Ezt az aktust bizalmi emberek csoportja készíti elő. Amikor Ottó Magyarországra ér, az olasz és magyar csapatok megszállják az országot és minden ellenállást megakadályoznak. Ekkor újabb olasz katonai csoport érkezik Karinthián és Stájerországon keresztül. Ezt az akciót a Pravo Lidu fantasztikus híradása szerint abból a 120 millió pengős kölcsönből fogják finanszírozni, amelyet a budapesti Magyar Kereskedelmi Bank ad előlegként a Magyarország által felveendő külföldi kölcsönre. Ennek a banknak elnöke — állapítja meg a mindenre gondoló prágai lap — Weisz Fülöp, Walkó magyar külügyminiszter apósa s a kölcsön után 3 százalékos bizományi illetéket kap. Gömbös magyar honvédelmi miniszter elrendelte, hogy az összes katonai szervezetek egyetlen ember parancsnoksága alá kerüljenek. A magyar közönségnek különben — végzi cikkét az erős fantáziájú Pravo Lidu — nincs tudomása arról, hogy az utóbbi időben számos olasz tüzetűst érkezett Budapestre tanulmányi kirándulás ürügye alatt.

SZINHÁZ

A brassói társulat vendégjátéka

Gáspár Jenő brassói szintársulata két este játszott városunkban, mint mult számunkban röviden említettük.

Csütörtökön, június 19-én Békefi-Molnár A csunya lány című énekes vígjáték ujdonságát, pénteken pedig Siligo Ferca daljátékát: A bolygó zsidót adták.

Nagyon kevés közönség volt, pedig az előadás kitűnő volt mindkét este. Énekes színészeik és színésznők elsőrangúak, játékaik kifogástalanok. A főszereplők: Vághegyi Iza, M. Paluc Vilma, Stein Janka, Keleti Árpád, Lukács Ede, Kozma Hugó, Mihályi Károly kitűnő játékokat produkáltak. És külön kiemelendő egy kis leányka, Vörösmarthy Lili, ki meglepő ügyességgel játszott, jó hangja van, kiből úgy látszik, jó színésznő lesz.

A társulat innen pár estére Kovásznára ment.

Hirdessen a Székely Ujságban

Leányegyesületi vezetők kurzusa Kézdivásárhelyen 1930. július 9—14.

Július 9-én d. e. 9 órakor: Megnyitó. Oláh Dániel főesperes-plebános. 10 órakor: Általános tudnivalók. Veress Marianne testvér. 11 ó.: Leánykereskedelem. Stettner Andrea testvér.

Délután 3 ó.: Az irodalom az egyéniség kialakításának szolgálatában. Ujlaky János plebános. 4 ó.: Nemzetközi leányvédelem. Veress Marianne testvér. 5 ó.: Ének és zene szerepe az egyesületi életben. Gidófalvy Ilona testvér.

Július 10-én d. e. 9 ó.: Románia leányvédelmi szervei. Veress Marianne testvér. 10 ó.: A vezető irodalmi műveltsége. Ujlaky János plebános. 11 ó.: Szociális törvényeink, főleg a leányvédelemre vonatkozólag. Központi előadó.

D. u. 3 ó.: Közös szellem az egyesületekben. Reisinger Frieda tanítónő. 4 ó.: Szociális törvényeink. Központi előadó. 5 ó.: Táncóra. Bartunek Szeverin.

Július 11-én d. e. 9 ó.: Cselédkérdés, cselédsors. Stettner Andrea testvér. 10 ó.: Modern pedagógia. Reisinger Frieda tanítónő. 11 ó.: Leányegyesületi törvények. Künnle Ilus.

D. u. 3 ó.: Leányegyesületek ügyrendje. Munkatervek. Reisinger Frieda tanítónő. 5 ó.: Ének.

Július 12-én d. e. 9 ó.: Falusi-missió. Egyházközségi nővérek. Veress Marianne testvér. 10 ó.: Modern pedagógia. Reisinger Frieda tanítónő. 11 ó.: Munkatervek bírálat. Stettner Andrea testvér.

D. u. 3 ó.: Külső rendezéseink. Stettner Andrea testvér. 4 ó.: Játékok. Reisinger Frieda tanítónő. 5 ó.: Ének és tánc.

Július 13-án d. e. 11 ó.: Leányegyesületek közgyűlése.

D. u. 3—5 ó.: Leányegyesületi mintadélután.

Este 9 órakor: Kultur-est.

Minden nap reggel 7 órakor szent mise, utána elmélkedés.

A kurzust 3 napos zárt lelkigyakorlat előzi meg, érkezés tehát július 5-én este.

Mindenki hozzon magával egy pokrócot, lepedőt, esetleg egy kis párnát.

TANÜGY

Záró-ünnepély és rajzkiállítás az állami fiugimnáziumban

Az állami fiugimnáziumban f. hó 25-én d. e. tartották meg az 1929—30. évi záró-ünnepélyt, melyen számos szülő, érdeklődő és tanbarát jelent meg. A záró-ünnepélyen román, magyar és francia szavatok és énekszámok képezték a műsort. A tanuló ifjúsághoz és szülőkhöz *Fenechiu Ioan* intézett román nyelvű beszédet, majd az iskola agilis igazgatója, *Olteanu Ioan* ismertette az elmúlt tanév lefolyását, buzdítva a tanuló ifjúságot a további kitartó munkára. Az igazgató beszéde után kezdetét vette a jutalmazás. Ugyancsak a záró-ünnepély ideje alatt volt megtekinthető a tanulók rajz- és kézimunkakiállítása, mely egy tágas tantermet teljesen lefoglalt és nagy meglepetést keltett. Az alig 13 éves növendékek nagyoknak is becsületére való precizitással szép terveket, csendéleteket, sőt tájképeket rajzoltak és festettek. Kézimunkából apró használati tárgyak, kis székek, virágrácsok, ruhatartók, szép égetett fatálcák és dobozok készültek, az egyik harmadik osztályos pedig egy egész ügyesen megkonstruált kis hegedűt és hozzávaló tokot készített. A rajz és kézimunkatanítás sikeréért *Molnár Józsiás* tanárt illeti dicséret, kinek lelkiismeretes munkásságára a legszebb bizonyíték volt ez a bemutatkozó kiállítás.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG
POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1930
JUNIVS
28

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— **A főgimnázium évváró ünnepély** holnap, vasárnap d. e. les. 8 órakor Te Deum (hálaadás) a templomban, utána rövid műsoros-ünnepély, jutalmak kiosztása a torna csarnokban. Az érdeklődőket s különösen szülőket ezuton is meghívja és elvárja a igazgatóság. — Továbbá az utóbbi évekbe lábrakapott mindennemű alaptalan híresselével szemben az igazgatóság hivatalosan közli, hogy a főgimnázium és a vele kapcsolatos finevelő-intézet a régi alakjában fennmarad. Ajánlatos a finevelő-intézetben má a nyár folyamán előjegyeztetni.

— Orvosi hír. Dr. Hollanday Pál fogorvos tanulmányjáról hazaérkezett és megkezdte rendelőseit.

— **Megyaszi Mihály patriájában templomot avattak.** Amint olvassuk, Megyaszi Mihály volt felsőcsernátoni lelkész új patriájában, a fejérmegyei Ercsi községben a mult vasárnap avatták fel a most épített református templomot. A felavatás beszédet Ravasz László püspök mondotta. Bár messze tőlünk zajlott le az ünnepies esemény, örömmel írjuk meg, mert az új templom a tőlünk elszakadt székely testvérünk, Megyaszi Mihály lelkes munkássága révén vált valósággá. Ugy látszik, hogy Megyaszi testvérünk ott is állja a munkát. Ez csak dicsőségére válik a székely akaratnak, a székely erőnek. Egészséggel, lanakadást nem ismerő székely lélekkel hirdesse tovább is a magyar ígét a felavatott új magyar templomban.

— **Fürdő-élet.** Városunk közeli fürdőhelyein kezd élenkké válni a fürdőélet. A kellemes levegőjü és a bőséges gyógyvizektől megáldott *Csiszár-füreden* az idén is Benkő Gyuláné tartja a vendéglőt, így nem csak a fürdővendégek, hanem a kirándulók is örvendhetnek, hogy olcsó és finom ellátást kaphatnak. Amint halljuk, a rossz gazdasági viszonyok dacára is nagy érdeklődés mutatkozik a Csiszár-füredi szobák iránt, így előreláthatólag zajos lesz a fürdőzőktől ez évben is e kies fürdőhely.

A Csiszártól alig néhány lépésre fekvő Transsylvania vagy helyes nevén: a *Bálványos-fürdő* is felkészülten várja a vendégeket. A fürdő vendéglőjében ott van már Róth Jenőné, aki a töle ismert izletes ételek készítésével az idén is finom kosztról biztosítja a kirándulókat. Amint közlik velünk, a fürdő igazgatósága nagy átalakításokat végzett a fürdő telepén, kényelmesebbé akarván tenni a villák lakóinak és a kirándulóknak a fürdőzést.

A *Fortyogó-fürdő*n Ruzs József vette át a vendéglőt, kinek kiszolgálásával megvannak elégedve a naponként leránduló kézdívásárhelyi és vidéki vendégek.

Kovácsna-fürdőre is érkeznek már a vendégek. A városunkból leránduló vendégek közeli ismerősünk, Angyal Mihály vendéglőjét is felkeresik, lévén ott is jó kiszolgálás.

(*) **Vésnöki műhely városunkban.** Értesitem a m. t. közönséget, hogy ékszerüzlettel kapcsolatosan *vésnöki műhelyt* állítottam be és vevőim kényelmére mindenféle, szakmába vágó munkát azonnal elkészítek. Az ezután nálam vásárolt tárgyakat díjmentesen vésem. — *Klein ékszerész.*

— **Zene a sétatéren.** Mult vasárnap délután a Kézdivásárhelyi Önkéntes Tűzoltó Egylet zenekara térzenét adott a Józsiás és Emilia alapítványi sétatéren. A régi, békebeli hangulat tért vissza. A zenekar elhatározta a rendszeres térzene tartását és hetenként kétszer: csütörtökön este 8—10 óráig és vasárnap délelőtt 11—1 óráig fogja szórakoztatni a közönséget. A zenekar az alapítványi igazgatósághoz fordult, mely hozzájárult az eszme megvalósításához, mert azt a sétatéri élet élénkebbé tételére alkalmasnak és a közönség érdekében állónak látja. Az igazgatóság felhívást bocsátott ki a közönséghez, melyben városunk lakosságát kéri a tűzoltó egyleti zenekar támogatására aképp, hogy mindenki írjon alá és fizessen tetszés szerinti összeget zenerészvételi-díj megváltás címén. Erre az igazgatóság a Székely Ujság útján is felkéri a közönséget. Az ívet a zenekar tagjai hordozzák szét és a fizetéseket is ők veszik át.

— **Megnyílt a strand.** Végre-valahára elmondhatjuk, hogy megnyílt a strand. Mert eddig a rossz időjárás miatt nem igen volt kedv strandolni. A felélénkülő, meleg napok aztán meghozták ezt az örömet is: kezd élénk élet lenni a strandon. A mult esztendő után pompás ujitásokat látunk városunk e kedvessé és elmaradhatatlanná váló fürdőhelyén. A kényelmes kabinok, homokfürdő, tornaszerek mellett a büffé is kifogástalanul működik, a közönség pedig egész otthoniasan érzi ott magát.

— **Halálozások.** Bajkó Antalné szül. Szócs Irén 42 éves korában városunkban elhunyt. A még aránylag fiatalon elhunyt uriaszony halála részvétet keltett azok körében, akik őt ismerték. Temetése f. hó 26-án volt a ref. egyház szertartása szerint. — Hrior Cornel adóellenőr, ki az imperium elején városunkban is volt és emberséges gondolkozásáért széles körben szeretetnek örvendett, a kolozsvári klinikán június 15-én elhunyt.

(*) **Rónay József okl. táncitanár** július 1-én kezd meg táncanfolyamát a Vigadó alsó nagytermében a következő beosztással: Külön, gyermekeknek d. u. 5—7-ig, diákoknak és az ifjúság más részének este 8-10-ig. Az összes modern és más, a közönség igényeinek megfelelő táncok lesznek tanítva. Beiratkozni lehet minden csoportba a kezdetnél. Különösen ajánljuk a szülőknél a gyermekek, valamint a diákok részére rendezett tánckurzust. T. i. a diákoknak az intézetekben nincs megengedve a táncitanítás. Ezt az alkalmat tehát meg kell ragadni.

— **Fiatál gyümölcsfák koronájának nyári nevelését** ismerteti a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl a lótetű egy új irtási módjáról, a paradicsom, uborka és dinnye betegségeiről, az öntözésről, a gyümölcsfák nyári metszéséről, a takarékos permetezésről, az őszi barack levélfodrosodásáról, a szőlő csonkázásáról és az új ültetések nyári gondozásáról, stb. A dusan illusztrált két szaklapból a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51., IV. emelet 5.) egy alkalommal díjtalanul küld mutatványszámot.

— **A világ csavargóinak kongresszusa Bécsben.** A bécsi rendőrhatalomhoz a „Csavargók Világszövetsége” részéről kérvény érkezett, hogy az idén Bécsben engedjék meg a szövetség kongresszusának megtartását. A bécsi rendőrség, mielőtt a kérvény felett döntött volna, megkérdezte a stuttgarti rendőrhatalomtól, hogy hogyan sikerült a világcsavargók mult évi kongresszusa, mely a német vározsban folyt le. Hir

szerint a válasz kedvező és a földgolyó csavargói ez év nyarán a Praterben megtarthatják rendes évi nagy-gyűlésüket. Most állítják össze a kongresszus műsorát, amelyen a csavargás legfontosabb kérdéseit vitatják meg. A következő előadásokat jelentették be: Gog George: A csavargók testvéreinek célja. Tombrock Hans: Az országut, a csavargók és naplopók. Hammelrat Willy: A tőkepénzesek és csavargók. Dr. Heinz Fülöp ügyvéd: A csavargók és a törvény. Dr. Weidemann Jakab tisztelendő: A hontalanok otthona. Ezenkívül meg fogják vitatni a csavargás mai helyzetét közgazdasági szempontból, mert a viszonyok az utóbbi években nagyon megromlottak. Sor kerül a kongresszuson disztagok választására is és hir szerint Gorkij, Knut Hamsun és Herman Hesse lesznek az első diszcavargók. Ezenkívül hódolni fognak Jack London emlékének is, mert a híres amerikai író sok évig volt az országutak csavargója.

SPORT

Kézdivásárhely — Komandó 3:1 (1:1)

Nagyszámu, lelkes közönség előtt megérdemelt győzelmet aratott városunk kombinált csapata a komandói fások felett. A mutatott játék a nagy meleg dacára izgalmas, nagy vonalú volt, — vonatkozik ez különösen a vásárhelyi csapat játékára, csak kár, hogy a várt szövetségi bíró helyett szükség-bíró vezette le a mérkőzést, amit nem tudott kellő eréllyel kézbe tartani és így az helyenként tulvérmes játékká fajult. Goallövők: Károly (2) és Klein, illetve a komandóiak közül Paul Tibor, ki a goall dacára sem játszotta ki azt a nagy formát, amit vártunk tőle. A helyi kombinált csatár és fedezetsora briliáns munkát végzett, a közvetlen védelem kevés dolgát jól és biztosan végezte.

(s—ő)



A mozi műsora

Évek óta nem volt olyan szenzációja városunk filméletének, mint amit szombat, vasárnap és hétfőre hirdet a városi mozgószínház. Szombat estétől a „Repülő flottát” fogják vetíteni Ramon Novarroval a főszerepben. A Repülő flotta a hangos-filmek fedelme. Mióta filmgyártás van, ennél grandiozusabb alkotást nem produkáltak. A városi mozgószínház lehetővé akarja tenni mindenkinek, hogy e csodafilm meg nézhesse, illetve meghallgathassa és így a rendkívüli olcsó néma-helyárral hozza ki és tekintettel a zászloszenteléssel várható nagy idegenforgalomra, vasárnap délután 2 előadást tart: 1/2 3 és 5 órai kezdettel. A Repülő flotta hétfő estig marad műsoron.

Július 2—3-án, szerdán és csütörtökön Bánky Vilma és Ronald Kálmán nagysikerű némafilm-ujdonsága, a „Két szerető” kerül bemutatásra. A kosztümös történelmi dráma írója, Orczy bárónő, kinek egyik legjobb regényét dolgozták át filmre. A Két szeretőn kívül bemutatásra kerül egy mulatságos hangos-film, a Miki-Maus-film. Aki látni, illetve hallani fogja a Miki-Maus hangos egérvigjátékot, az előre vigyázzon a nevető izmok épségére.

(s—ő)

NYILTTÉR*)

Köszönetnyilvánítás

Mindazok, akik kis fiunk halála alkalmával részvétükkel felkerestek vagy a temetésen résztvettek, ezúton fogadják megtört szívüknél köszönetét.

Hegyesi Mihály és neje

Férjem elhunyt alkalmával nyilvánított részvéteért ezúton mondok őszinte köszönetet.

Özv. Tótor Istvánné

Mindazok, akik felejtethetetlen, drága jó feleségem halála alkalmával részvéttel kerestek fel vagy a végtisztességteljes megjelentek, ezúton fogadják köszönetemet.

Kézdivásárhely, 1930. június 27.

Bajkó Antal

*) Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

ROMÂNIA.

Judecătoria mixtă Târgul-Săcuiesc, județul Treiscaune
No. 2460—930 Cf.

Publicațiune.

Noi, Damian Coltofeanu, judecătorul șef al ocolului Târgu-Săcuiesc județul Treiscaune aducem la cunoștința publică, că în urma comasării și proporționalizării comunei Ojdula și în urmă proporționalizării pădurii Hatuica, lucrările de transformare ale Cărți funduare în baza ordinului Nr. 2579/1868 a comunei Ojdula se vor face asupra tuturor imobilelor conform legilor XXXIX din anul 1886, XXXVIII din anul 1889 și XVI din anul 1891 și cari ordonă intabularea dreptului de proprietate al sosesorilor faptiei. Procedura prescrisă în legea XXIX din anul 1892 se va efectua în legătură cu corectarea înscricțiunilor Cf.

Lucrările de transformare a cărții funduare se vor începe în comuna Ojdula în ziua de 18 August 1930.

În baza acestora invităm pe cei interesați:

1. Să se prezinte la desbaterea autentificării proiectelor personal sau prin mandatar cu procură și să-și facă observațiunile contra proiectelor de carte funduare nouă de oarece după transformarea Cărți funduare vechi, greșelile ivite din transcrieri nu mai pot fi validate față de terți cu bună credință.

2. Cei cari doresc să facă întimpinări contra înscricțiunilor din Cartea funduare să se prezinte în fața comisiunii cu actele doveditoare.

3. Cei cari pretind un drept de proprietate asupra vre-unui imobil, însă nu posed nici un act potrivit pentru intabularea dreptului de proprietate conform legii XXX din 1886 art 15—18 și XXXVIII din 1889 art. 5 6, 7 și 9, să-și procure datele necesare și să îngrijească, ca proprietarul fonciar să recunoască verbal în fața comisiunii afirmațiunile lor și să consirută la intabularea dreptului de proprietate, în caz contrar nu-și vor putea valida drepturile și vor pierde și beneficiul de sentință a timbrelor și taxelor.

4. Cei cari în favorarea cărora se afla înscris în cartea funduare vre-un drept de ipotecă referitor la o pretențiune stinsă precum și toți proprietarii, cari au astfel de înscriceri, pot cere radierea lor prezentându-se în fața comisiunii pentru a da autorizatiunea de radiare, în caz contrar vor pierde beneficiul de scutirea timbrelor.

Târgu-Săcuiesc, 20 Iunie 1930.

Șef judecător,

Damian Coltofeanu.

Impiegat,

Ludovic Szócs

No. G. 5607/930. exec.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5607/930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Firmei Iuliu Tentsch repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 915 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 30 Iunie 1930 orele 2 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuiesc, Str. Regele Ferdinand, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 contor mare, 2 cai, 1 trăsura neagră, 1 trăsura galbenă, 1 sanie de cai în valoare de 27.000 Lei.

În caz de nevoi și sub prețul de estimare, Târgul-Săcuiesc, la 16 Iunie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat.

Primăria Lunga, Jud Treiscaune.

No. 707—1930.

Hirdetés.

A Lunga-i jud. Treiscaune községének 1930 július 22-én d. u. 3 órákor nyilvános árverésen bérbeadatik 6 évre 1930. aug. 1-től a mezey vadászterület 2391 hold, 1300 ööl kiterjedésben. Az árverezés nem sikerülte esetén ismételve lesz 1930 aug. 3-án.

Az árverezés a számvitelitörvény 88-110 szakasza értelmében lesz megtartva.

Lunga, 1930 jun. 7.

Az előljáróság.

No. G. 12218—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 12218/929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului dr. Molnár Dénes avocat din Tg.-Săcuiesc pentru încasarea creanței de 1200 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 1 Iulie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în Hatuica unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai negru iepe, 1 car, 1 par hamuri, 1 mașina de cusut, 1 dulap, 1 masă în valoare de 9300 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare, Tg.-Săcuiesc, la 18 Iunie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat.

No. G. 16477—929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 16477—929 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului dr. Molnár Dénes avocatul din Tg.-Săcuiesc pentru încasarea creanței de 2500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 2 Iulie 1930 orele 6 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuiesc, str. Gărei unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai negru, 1 căruța pentru cai cu oși de fier în valoare de 7000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare, Tg.-Săcuiesc, 18 Iunie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat.

No. G. 5857—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5857—930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Banca Transsylvania S. A. Suc. Tg.-Săcuiesc repr. prin adv. dr. Lukács Vilmos din Tg.-Săcuiesc pentru încasarea creanței de 9000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 5 Iulie 1930 orele 5 1/2 p. m. la fața locului în comuna Brețcu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 vacă roșie de 4 ani, 1 vițel de 1 an și 1 canapea în valoare de 7700 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare, Tg.-Săcuiesc, 21 Iunie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat.

Judecătoria de pace Târgul-Săcuiesc.

No. 1840/1930.

Secția Cf.

Extract din publicațiune de licitație.

În cererea de executare făcută de următorul Jancsó Ilona contra următorului soția lui Molnár János născ. Mátyus Agnes.

Judecătoria:

A ordonat licitațiunea din nou în ce privește imobilele situate în comuna Sânzieni circumscripția Judecătoriei mixtă Tg.-Săcuiesc, cuprinse în Cf. a comunei Sânzieni N-rul protocolului Cf. Sânzieni P. I. 607, 4885, 4881 asupra 1/2 parte din imobil, No. top 12 1/2 preț de strigare 625 Lei, asupra 1/2 p. No. top 9725 preț de str. 530 Lei, 1/2 p. No. top 9716/1 preț de str. 435 Lei, asupra 1/2 p. No. top 1222, 1223, 1225/1/b, 1226, 1225/1/a grădina, casa și curtea preț de str. 15.000 Lei uzufructul viager asupra în No. top 1225/1/b se menține asupra 1/2 p. în Cf. No. 4884 No. top 9718/2 preț de str. 125 Lei, No. top 9722 preț de str. 125 Lei pentru încasarea creanței de 2000 Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 30 luna Iulie 1930. ora 15 în localul oficial al Cf. str. R. Carol No. 4, ușa No. 12.

Imobil ce fi licitat nu fi vândut pe un preț mai mic decât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 20% din prețul de strigare drept garanție, în număr sau un efecte de cauzie socotite după cursul fizat în art. 42 legea LX. 1881. sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealibilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147., 150., 170 legea LX. 1881; art. 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu ofera mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit (art. 25. XLI. 1908.)

Data Trg.-Săcuiesc la 6 luna Maiu în anul 1930.

Judecător: ss. Dr. Josif Botos.
Pentru conformitate:

Szócs, expeditor.

Ujonnán berendezett

optikai osztályomban
szemüvegek

szakszerű kiszolgálás és olcsó árak
mellett kaphatók

KLEIN ékszerésznél,
Főter.

No. 5856—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5856—930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului dr. Dávid István avocat pentru încasarea creanței de 1807 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 11 Iulie 1930 orele 4 p. m. la fața locului în Sânzieni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai murgii de câte 8 ani, 1 căruța în bună stare, 2 stângen lemne de foc în valoare de 7800 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare, Tg.-Săcuiesc, 26 Iunie 1930.

Const. C. Goga,
portarel delegat.

No. G. 2161/930. exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 2161—1930 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Arbor. Soc. pt. comerț de furnir și de lemne, repr. prin avocatul dr. Ciumpilo Petru pentru încasarea creanței de 1491 Lei 50 b. și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 4 Iulie 1930 orele 5 p. m. la fața locului în Tg.-Săcuiesc unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 dulapuri, 2 paturi în valoare de 7000 L.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare, Tg.-Săcuiesc, la 19 Iunie 1930.

A. László port. del.

Cséplőgép-árverés

2 drb. cséplőgép (egyik benzin, másik gőzmoztorral) jutányos áron f. év július 3-án d. e. 11 órákor magánárverésen Jancsó Károly kocsmáros udvarán (deszkapiac), ahol addig is a gépek megtekinthetők, a legtöbbet ígérőnek eladódik.

Uj tétel cipőáru érkezett!

Béke nivón! Olcsó árak!

25%-os
ár-engedmény

DAVID ANTALNÁL.

POIAN FALU ELŐLJÁRÓSÁGA.

Nr. 506—930.

Árverési hirdetmény

Közhírré tetetik, hogy Poian község tulajdonát képező „Közsál” és „Borviz” nevű kőbányák Poian községhez tartozó nyilvános és szóbeli árverésen hasznosbérbe adatnak 1930. aug. 1-én reggel 9 órákor.

Kikiáltási ár 10.000 Lei.

Árverezni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10 százalékát bánatpénzül letenni.

Árverési feltételek Poian faluházánál megtekinthetők.

Az árverés az állami számviteli törvény 88—110. §. szerint lesz megtartva.

Poian, 1930. június 13.

Előljáróság

Kiadó egy nagy szénás padlás Értekezni lehet Nagy Takarékpénztár melletti 9. sz. házban, Kovács Rózsikánál.

Cuza Voda (v. Rácok)-utcában fekvő ház rajta levő két istállósával és melléképítményekkel együtt eladó, illetve kiadó. Értekezhetni a kiadóban.

Beltelek a Csernátóni-uton kb. 15—20.000 darab téglával, kb. 4 öl kövel, rajta kut, eladó. Értekezhetni Macave Viktor alvezredessel, Fogaras.

Két drb. 8 hónapos tenyészkepes kan eladó. Cím a kiadóban.

A légy ellensége a Fox-papír. Kapható a Kovács-hírlapirodában.

Hálószoba, két szekrény, egy ágy éjjeli szekrény, mosdószekrény tükrökkel 1 varrógép és egy szalongarnitúra rendkívül jutányos árral eladó. — Felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

Két, jókarban levő Gewrolet teherautó jutányos áron eladó. — Cím a kiadóban.

Károly király-képek a Kovács-hírlapirodában.

Időt és pénzt spórol, ha bármelyik napilapra előfizetését a Kovács-hírlapirodában intézi el.